

Titel

Mit lykkelige liv

Tema: Venskab
Fag: Dansk, dansk som andetsprog
Målgruppe: 2.-3.klasse klasse



Data om læremidlet:

E-bog: Rose Lagercrantz, Høst 2011

Vejledningen giver et overblik over det pædagogiske overlay til e-bogen "Mit lykkelige liv. Det pædagogiske overlay kan bookes sammen med e-bogen. Overlayet indeholder ressourcer til at arbejde med bogen på tre måder:

1. Flersprogsdidaktisk: Bogen er oversat til svensk, engelsk, tysk, fransk, spansk og hebraisk. Før bogen læses, arbejdes der med at sammenligne forsiderne på de forskellige sprog; hvad har de til fælles, og hvor er de forskellige. Til udvalgte kapitler er der lagt links til bogen som tekstuddrag, e-bog, oplæsning og video fra youtube.
2. Ordforråd: I hvert kapitel skal eleverne forholde sig til udvalgte fokusord/sproglige vendinger inden de læser.
3. Mundtlighed: Eleverne skal ved hjælp af billederne genfortælle bogen.

Faglig relevans/kompetenceområder

Det pædagogiske overlay retter sig mod kompetenceområdet læsning med fokus på sprogforståelse og tekstforståelse.

Læringsmål:

- Eleverne kan samtale om forskelle og ligheder mellem sprog.
- Eleverne kan anvende förlæse-strategier

Overlayets konkrete udformning

Overlay – flere sprog

De **Blå** overlays har fokus på sprog.

- Overlay 1: sprogsammenligning (side 5)
- Overlay 2: Se video med oplæsning på spansk (kapitel 1)
- Overlay 3: Se video med oplæsning på fransk (kapitel 1)
- Overlay 4: Lyt til kapitlet på svensk (kapitel 2)
- Overlay 5: Læs kapitlet på tysk (kapitel 3)
- Overlay 6: Læs på engelsk (kapitel 5, side 28-29)



Mit lykkelige liv
Mitt lyckliga liv
My Happy Life
Mein glückliches Leben
Mi Vida Feliz
Ma vie heureuse
החיים המאושרים שלי

Overlay 1 – sprogsammenligning



Overlay – før du læser (ordkendskab)

De **gule** overlays understøtter elevernes læsning. Til de 20 kapitler er der udvalgte fokusord/sproglige vendinger inden eleverne læser

Før du læser ✕

Ved du, hvad det betyder?

- at tælle får
- frygteligt

Overlay – efter du læser (mundtlighed)

Det **røde** overlay sidst i bogen lægger op til, at eleverne skal genfortælle historien ud fra billederne.

Efter du har læst ✕

Opgave:

1. Gå sammen i makkerpar.
2. Brug billederne til at genfortælle historien for hinanden. I skal bytte ved hvert nyt kapitel.

Læs også "Mit hjerte hopper og danser". E-bogen findes med overlay.